

Neomow L

QUICK START GUIDE

EN DE FR



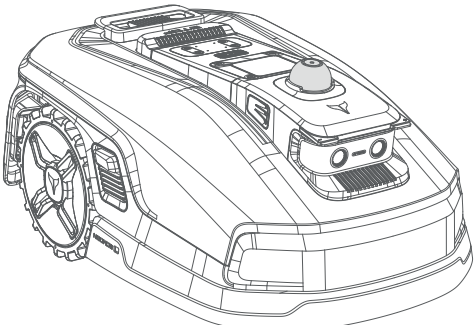
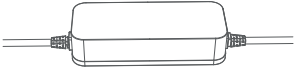
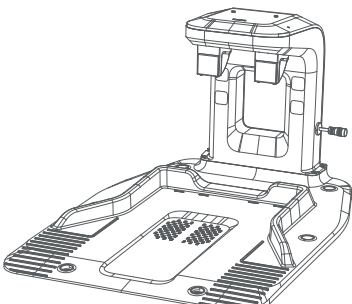
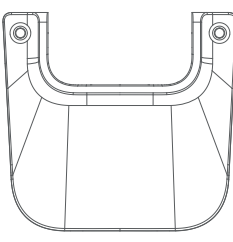
ORCA INNOVATION TECHNOLOGY CO., LTD

hookii.com
info@hookii.com
Room 523, Building 10 (Tower B), Shenzhen Bay Science and Technology Eco-park No.10,Nanshan District, Shenzhen, China

WHAT'S IN THE BOX

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

CONTENU DE L'EMBALLAGE

 Robot Lawn Mower Rasenmäroboter Robot tondeuse	 Adapter Netzadapter Adaptateur  6 Pieces of Fixed Charging Station Tape 6 Klebenpads zur Befestigung der Ladestation 6 bandes adhésives de fixation pour la station de recharge
 Charging Station Ladestation Station de recharge  Rain Cover Regenschutzdach Auvent de protection	 15 Blades(5 of which are on the disc) 15 Klingen (davon 5 auf der Klingenteller montiert) 15 lames (dont 5 montées sur le disque porte-lames)  10 Fixed Charging Station Nail 10 Bodenbefestigungsnägel für Ladestation 10 piquets de fixation pour la station de recharge  Hex Key Sechskantschlüssel Clé hexagonale  User Manual Benutzerhandbuch Manuel d'utilisation  Quick Guide Schnellanleitung Guide de démarrage rapide

01 INSTALLATION OF CHARGING STATION

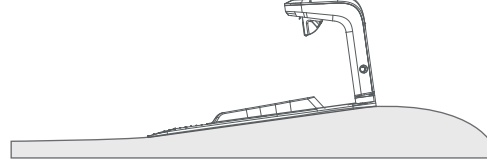
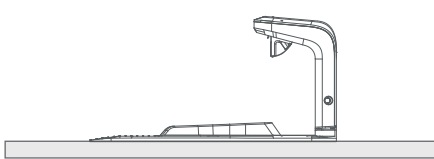
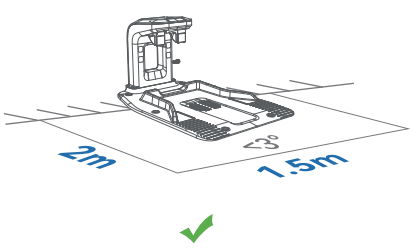
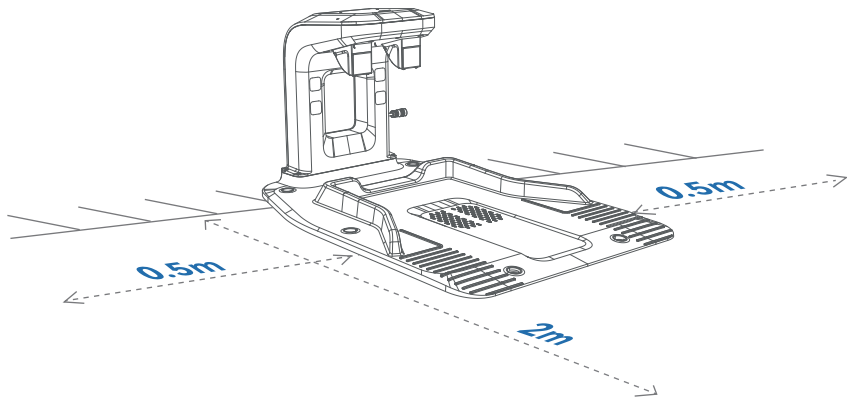
01 INSTALLATION DER LADESTATION

01 INSTALLATION DE LA STATION DE RECHARGE

Ensure that the charging station, when installed on a site, is provided with an unobstructed space of 0.5m on both sides and 2m in front, and the charging station should also be provided with a gentle space of 1.5m around and 2m in front, with a tilt angle of less than 3°.

Stellen Sie sicher, dass die an einem Standort installierte Ladestation auf beiden Seiten einen freien Raum von 0,5 m und vorne einen barrierefreien Raum von 2 m aufweist, und um die Ladestation herum sollte ebenfalls ein ebener Raum von 1,5 m und vorne von 2 m vorhanden sein, wobei der Neigungswinkel weniger als 3° beträgt.

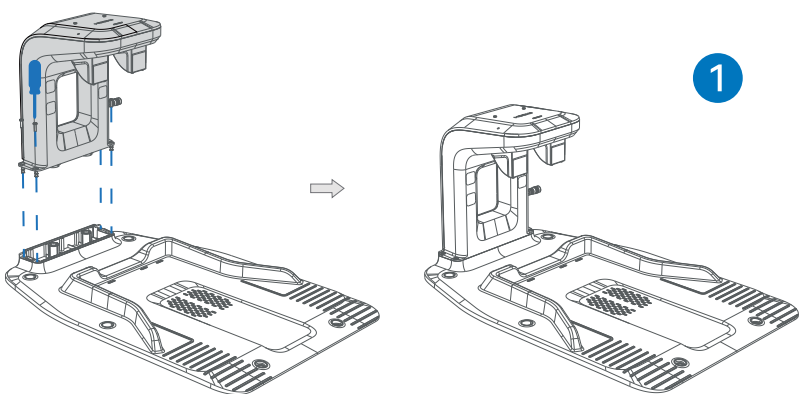
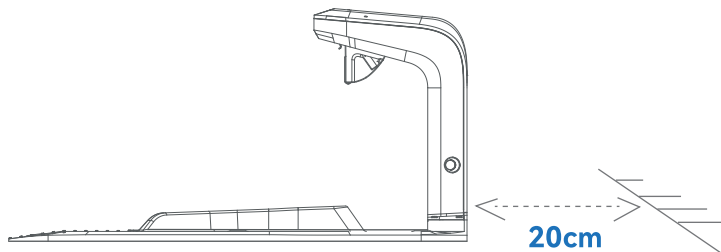
Assurez-vous que la station de recharge dispose d'un espace dégagé de 0,5 m de chaque côté et de 2 m devant elle. Prévoyez également autour de la station une zone dégagée de 1,5 m et de 2 m à l'avant, sur une surface présentant une inclinaison inférieure à 3°.



When installing the charging station outdoors against a wall, it is recommended to maintain a clearance of at least 20 cm from the wall.

Bei der Installation der Ladestation im Freien an einer Wand wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 20 cm zur Wand einzuhalten.

Lors de l'installation de la station de recharge contre un mur en extérieur, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 20 cm par rapport au mur.

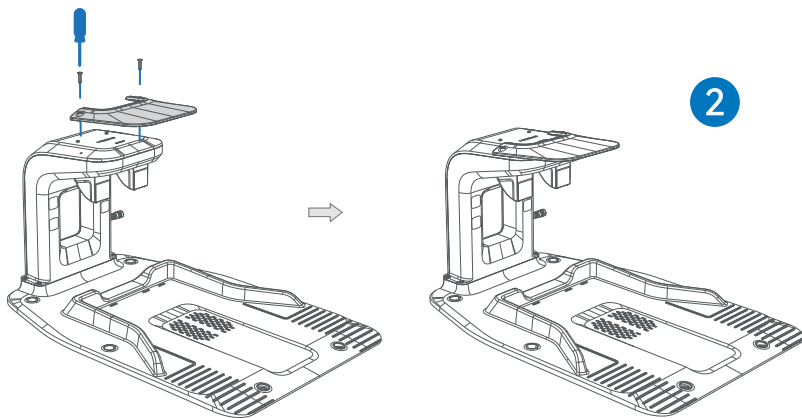


1

Step 1: Place the upper base module of the charging station onto the fixing slot of the base plate, and secure it with screws using a Phillips screwdriver.

Schritt 1: Legen Sie das obere Modul der Ladestation in die Befestigungsnut der Grundplatte und ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschraubendreher fest.

Étape 1: Placez le module supérieur de la station de recharge dans la rainure de fixation de la plaque de base, puis serrez les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

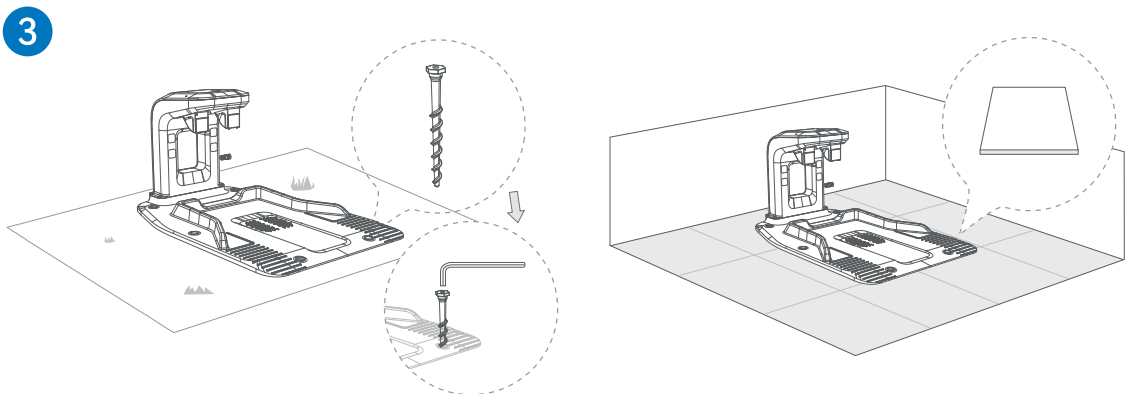


2

Step 2: Fit the canopy onto the top of the charging station, and secure it with screws using a Phillips screwdriver.

Schritt 2: Bringen Sie das Regenschutzdach passgenau auf die Oberseite der Ladestation an und ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschraubendreher fest.

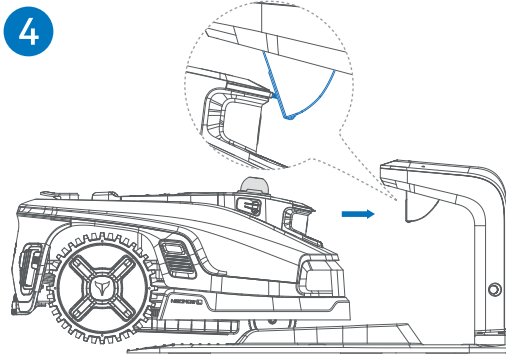
Étape 2: Positionnez l'auvent de protection sur le dessus de la station de recharge, puis serrez les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.



Step 3: Use nails to secure it on the lawn; use the tape to secure it on flat, hard indoor surfaces, and fasten the cables in place.
Note: When securing the cable, please lay it straight along the ground.

Schritt 3: Befestigen Sie die Ladestation auf Rasenflächen mit Nägeln und auf ebenen, harten Innenböden mit Klebenpads. Fixieren Sie außerdem das Kabel. *Hinweis: Ziehen Sie das Kabel beim Befestigen gerade am Boden entlang.*

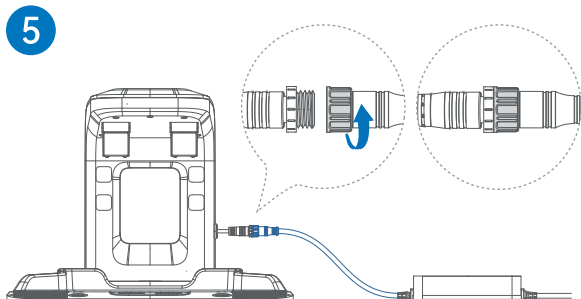
Étape 3: Sur la pelouse, fixez la station à l' aide des piquets ; sur une surface intérieure plane et dure, utilisez les bandes adhésives de fixation. Fixez également le câble. *Remarque : Lors de la fixation du câble, tendez-le bien droit le long du sol.*



Step 4: Push the lawn mower back and align it with the charging station.

Schritt 4: Schieben Sie den Rasenmäroboter zurück und richten Sie ihn auf die Ladestation aus.

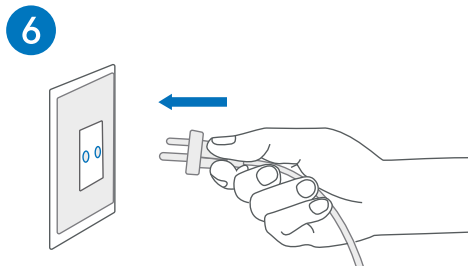
Étape 4: Faites reculer la tondeuse et alignez-la avec la station de recharge.



Step 5: To ensure waterproofing, connect the power port of the charging station to the adapter cable until the two parts lock together.

Schritt 5: Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, verbinden Sie den Stromanschluss der Ladestation mit dem Kabel des Netzadapters und ziehen Sie den wasserdichten Steckverbinder fest.

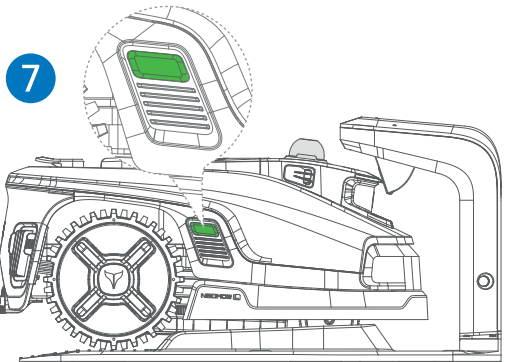
Étape 5: Pour garantir l' étanchéité, raccordez le connecteur d' alimentation de la station de recharge au câble de l'adaptateur jusqu'au verrouillage complet des deux éléments.



Step 6: Insert the power plug into a wall socket.

Schritt 6: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Étape 6: Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.



Step 7: A flashing green light on the lawn mower indicates that it is charging; it will remain solid green when fully charged.

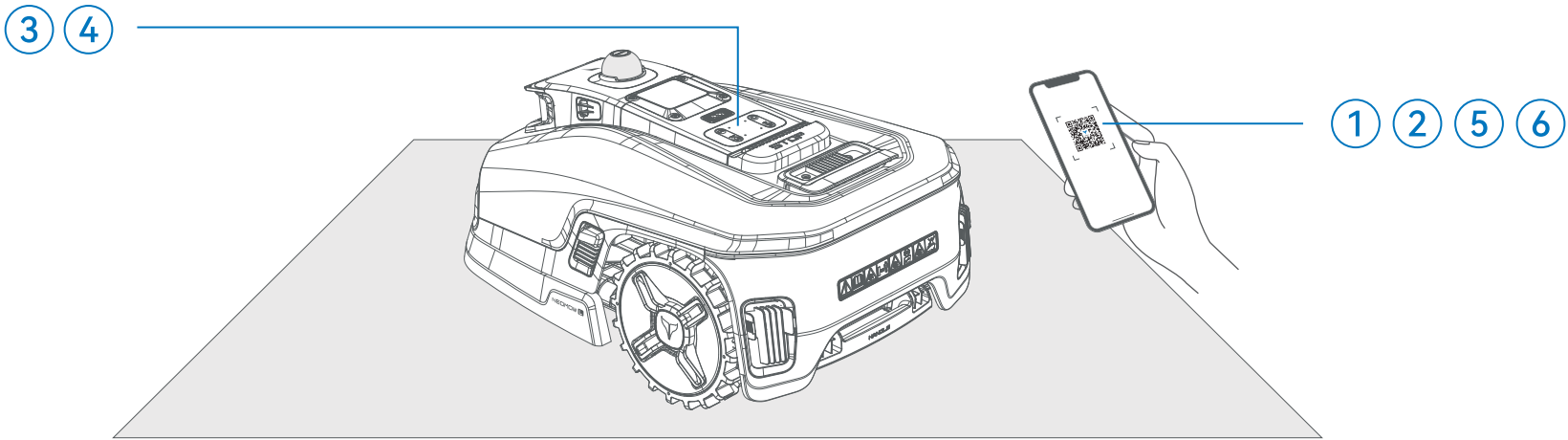
Schritt 7: Die dauerhaft grün blinkende Anzeigeleuchte des Rasenmäroboters bedeutet, dass das Gerät gerade geladen wird. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte dauerhaft grün.

Étape 7: Le témoin lumineux de la tondeuse clignote en vert pendant la charge ; lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin reste allumé en vert fixe.

02 STARTING THE LAWN MOWER

02 RASENMÄHROBOTER STARTEN

02 DÉMARRER LA TONDEUSE



Step 1: Scan the QR code and install.

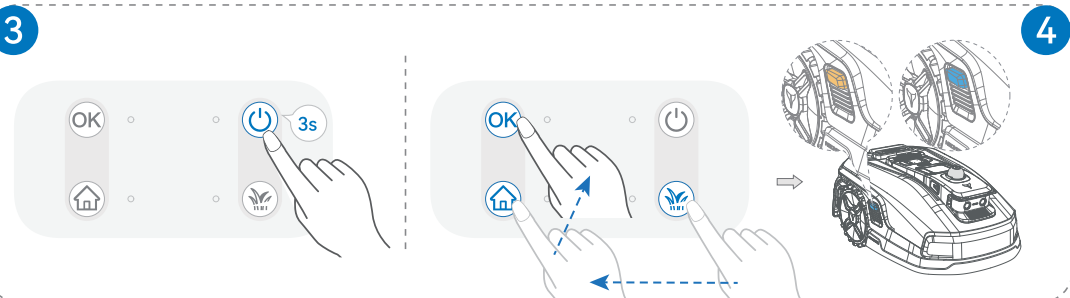
Schritt 1: Scannen Sie den QR-Code und installieren Sie die App.

Étape 1 : Scannez le code QR et installez l'application.

Step 2: Launch the HOOKII App.

Schritt 2: Öffnen Sie die HOOKII App.

Étape 2 : Ouvrez l'application HOOKII.



Step 3: Press and hold the power button for 3 seconds.

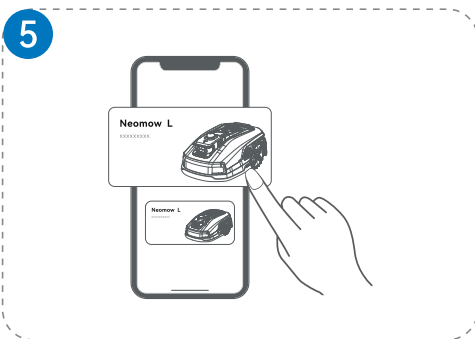
Schritt 3: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Étape 3 : Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 3 secondes.

Step 4: Press Power → MOW → HOME → OK in sequence within 3 seconds. Upon successful operation, the indicator light will change from solid yellow to solid blue.

Schritt 4: Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden nacheinander die Ein-/Aus-Taste → MOW-Taste → HOME-Taste → OK-Taste. Nach erfolgreichem Vorgang wechselt die Anzeigeleuchte von dauerhaft gelb zu dauerhaft blau.

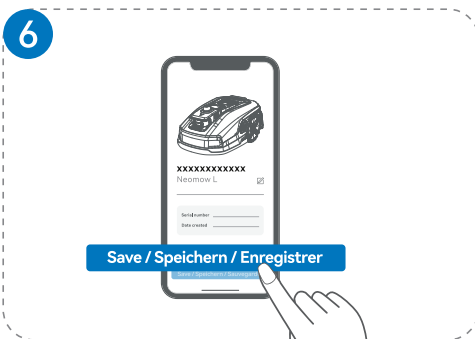
Étape 4 : En moins de 3 secondes, appuyez successivement sur le bouton Marche/Arrêt → MOW → HOME → OK. Lorsque l'opération est effectuée correctement, le témoin lumineux passe du jaune fixe au bleu fixe.



Step 5: Add the device in the App.

Schritt 5: Fügen Sie das Gerät in der App hinzu.

Étape 5 : Ajoutez un appareil dans l'application.



Step 6: Tap "Save".

Schritt 6: Tippen Sie auf „Speichern“.

Étape 6 : Appuyez sur « Enregistrer ».

Do not manually pair the lawn mower with your phone's system Bluetooth. Follow the in-App prompts to complete device binding.

Bitte koppeln Sie den Rasenmäroboter nicht manuell in der Bluetooth-Einstellung Ihres Mobiltelefons. Führen Sie die Gerätebindung stattdessen gemäß den Anweisungen in der App durch.

N'apparez pas manuellement la tondeuse dans les paramètres Bluetooth du téléphone ; associez l'appareil via l'App en suivant les instructions.

03

MAPPING

03

KARTE ERSTELLEN

03

CARTOGRAPHIE

A. Lawn Preparation

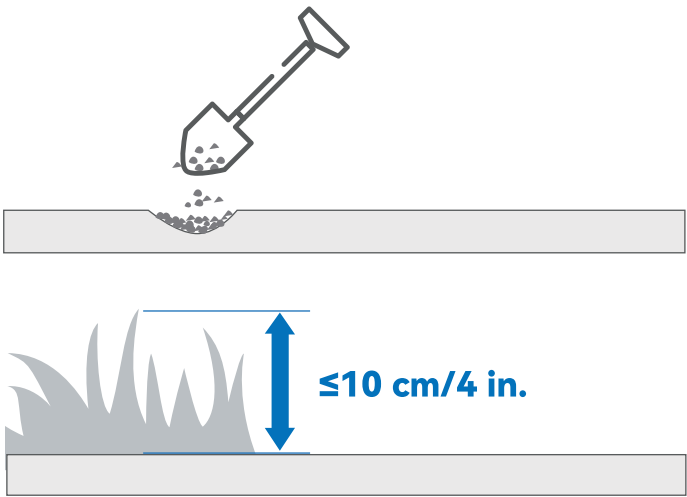
A. Rasenfläche im Voraus pflegen

A. Préparation de la pelouse

Please clear debris from the lawn (such as branches, toys, cables, stones, etc.) beforehand, fill potholes to level the surface, and mow the grass to a height of ≤ 10 cm (approx. 4 inches).

Bitte entfernen Sie im Voraus Gegenstände wie Äste, Spielzeug, Kabel und Steine von der Rasenfläche und füllen Sie Vertiefungen auf, um eine ebene Fläche zu gewährleisten. Kürzen Sie außerdem das Gras auf eine Höhe von höchstens 10 cm (ca. 4 Zoll).

Commencez par retirer les débris de la pelouse (branches, jouets, câbles, pierres, etc.), comblez les creux pour la niveler, et tondez l'herbe à une hauteur ≤ 10 cm (environ 4 pouces).



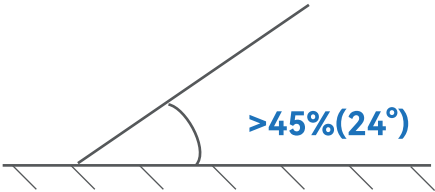
B. Inappropriate Operating Scenarios

B. Ungeeignete Einsatzbereiche

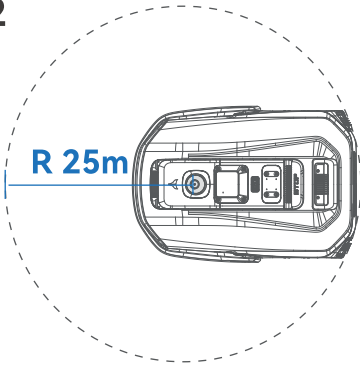
B. Situations d'utilisation inadaptées

- (01) Areas in the lawn with a slope greater than 45% (24°).
- (01) Bereiche auf Rasenflächen mit einer Neigung von $>45\%$ (24°).
- (01) Zones de la pelouse dont la pente est $> 45\%$ (24°).
- (02) Lawns that are excessively open and featureless (Definition of open: no features within a coverage area with a radius of >25 m centered on the LiDAR).
- (02) Zu offene Rasenflächen ohne erkennbare Merkmale.(Definition von „offen“: Innerhalb eines Radius von weniger als 25 m um das LiDAR befinden sich keine erkennbaren Merkmale oder Objekte.)
- (02) Pelouse trop dégagée et dépourvue d' éléments distinctifs (une zone est considérée comme trop dégagée lorsqu' aucun élément distinctif n' est présent dans un rayon supérieur à 25 m autour du LiDAR).
- (03) Excessively narrow areas in the lawn; it is not recommended to create mowing areas in areas where the width is less than 1.5m.
- (03) Zu schmale Bereiche auf Rasenflächen: Bei einer Breite des Bereichs von weniger als 1,5 m wird die Einrichtung einer Mähzone nicht empfohlen.
- (03) Pour les zones trop étroites de la pelouse (largeur $< 1,5$ m), il n'est pas recommandé d'y créer une zone de tonte.
- (04) Obstacles in the lawn made of reflective materials, such as glass, mirrors, or other reflective objects, may interfere with the LiDAR's operation. If such obstacles cannot be removed, it is recommended to apply a film covering to their reflective surfaces.
- (04) Reflektierende Hindernisse auf der Rasenfläche, wie z. B. Glasflächen oder Spiegel, können die Funktion des LiDAR beeinträchtigen. Wenn ein solches Hindernis nicht entfernt werden kann, wird empfohlen, die reflektierende Oberfläche mit einer Folie abzudecken.
- (04) Si la pelouse contient des obstacles en matériaux réfléchissants, comme le verre, les miroirs ou d'autres surfaces réfléchissantes, cela peut perturber le fonctionnement du lidar. Si ces obstacles ne peuvent pas être retirés, il est recommandé de recouvrir les surfaces réfléchissantes d' un film.

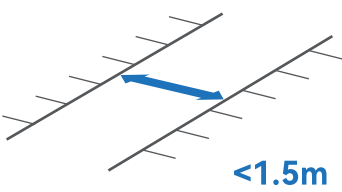
01



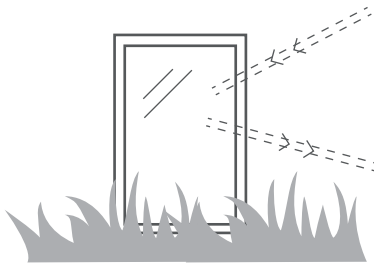
02



03



04



C. Mapping the Mowing Area: The lawn mower knows where to mow

C. Mähzonen erstellen: Der Rasenmäroboter weiß, wo gemäht werden soll

C. Dessiner la zone de tonte : la tondeuse sait où tondre

Manual Mapping / Auto Mapping

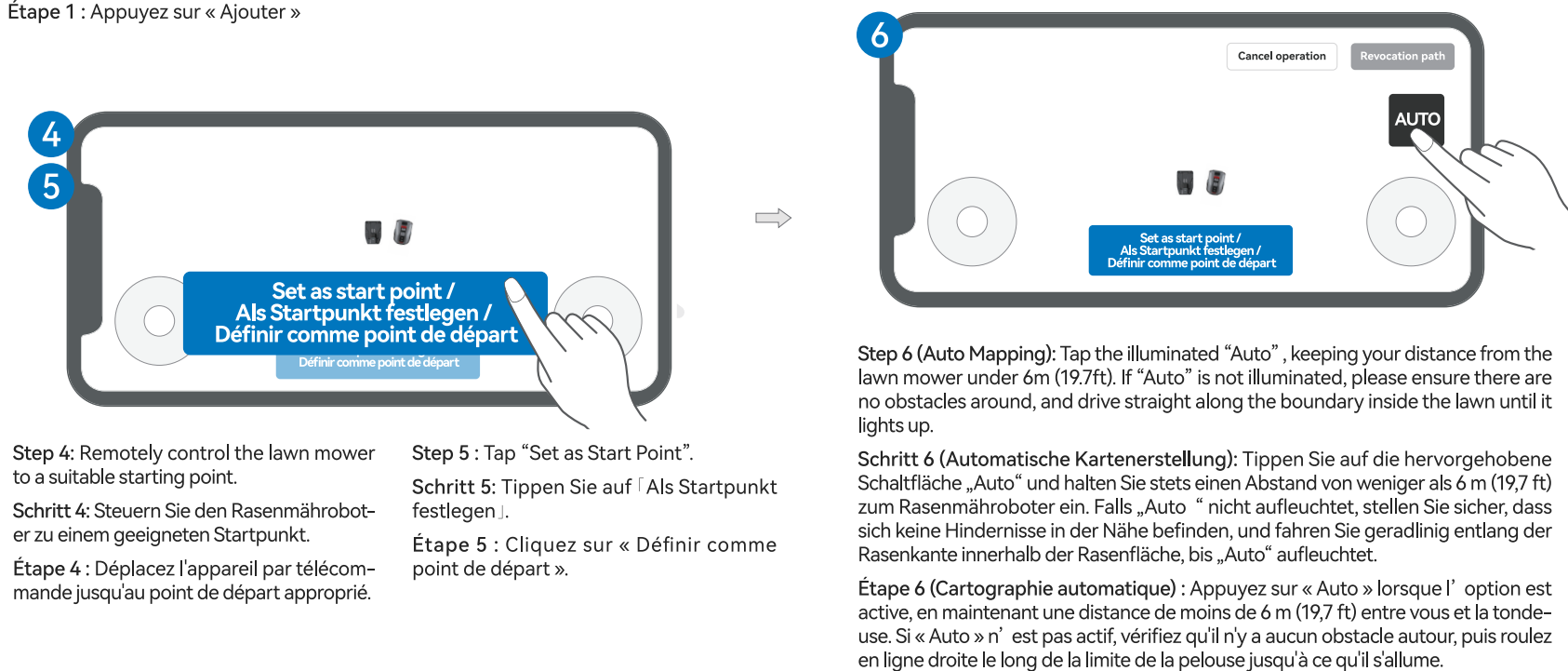
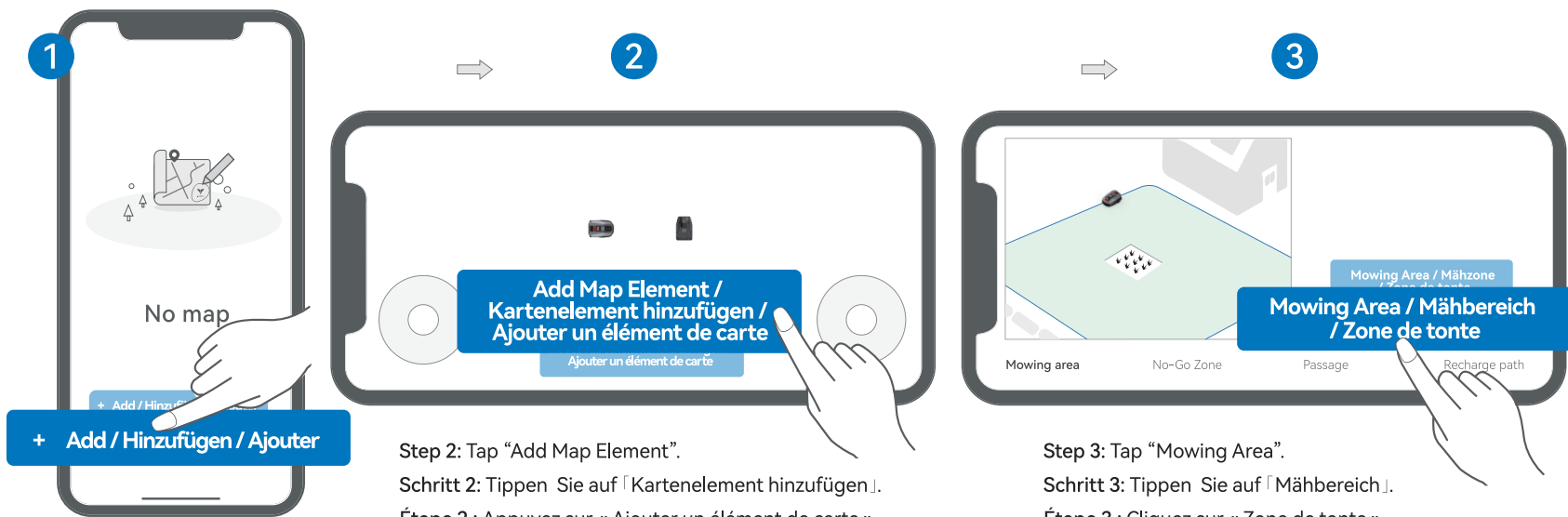
Manuelle Kartenerstellung / Automatische Kartenerstellung

Cartographie manuelle / Cartographie automatique

For lawns with clear boundaries and few obstacles, please select Auto Mapping. For lawns with unclear boundaries, or those near swimming pools, cliffs, and other hazardous areas, please use Manual Mapping.

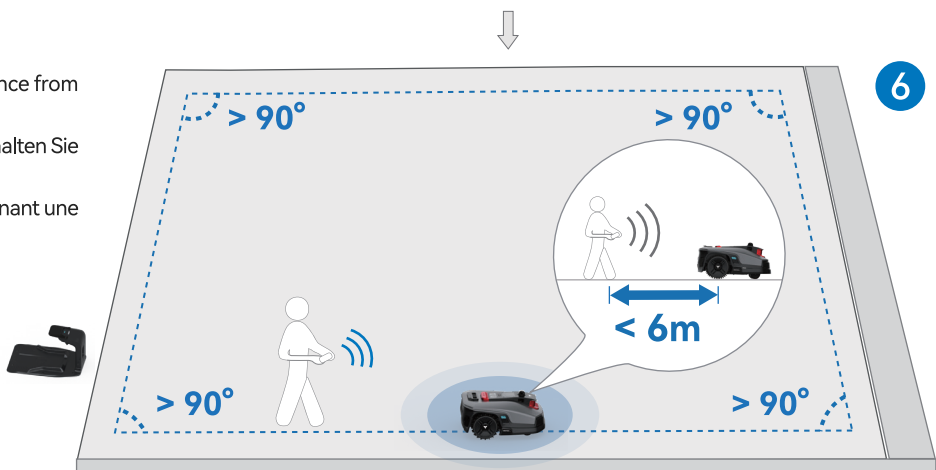
Wählen Sie für Rasenflächen mit klaren Grenzen und wenigen Hindernissen die automatische Kartenerstellung. Verwenden Sie für Rasenflächen mit unklaren Grenzen oder Rasenflächen in der Nähe von Schwimmbecken, Klippen und anderen Gefahrenbereichen die manuelle Kartenerstellung.

Pour les pelouses aux limites bien définies et comportant peu d'obstacles, optez pour la cartographie automatique. En revanche, si les limites sont floues ou si la pelouse se trouve près d'une piscine, d'une falaise ou d'autres zones dangereuses, utilisez la cartographie manuelle.



Step 6 (Manual Mapping): Draw along the edge of the lawn, keeping your distance from the lawn mower under 6m (19.7ft).
Schritt 6 (Manuelle Kartenerstellung): Zeichnen Sie entlang der Rasenkante und halten Sie stets einen Abstand von weniger als 6 m (19,7 ft) zum Rasenmäroboter ein.
Étape 6 (Cartographie manuelle) : Tracez le long du bord de la pelouse, en maintenant une distance de moins de 6 m (19,7 ft) entre vous et la tondeuse.

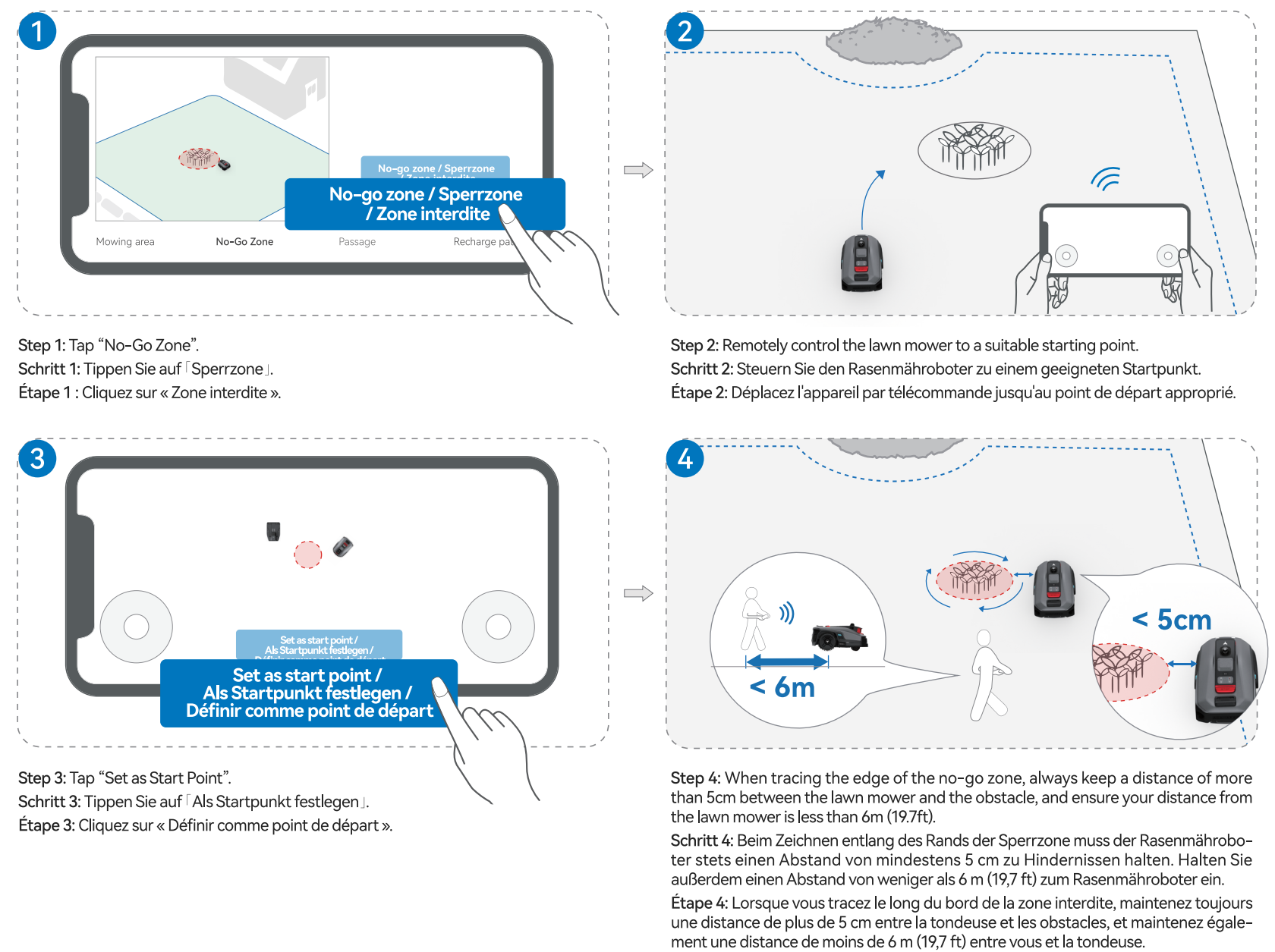
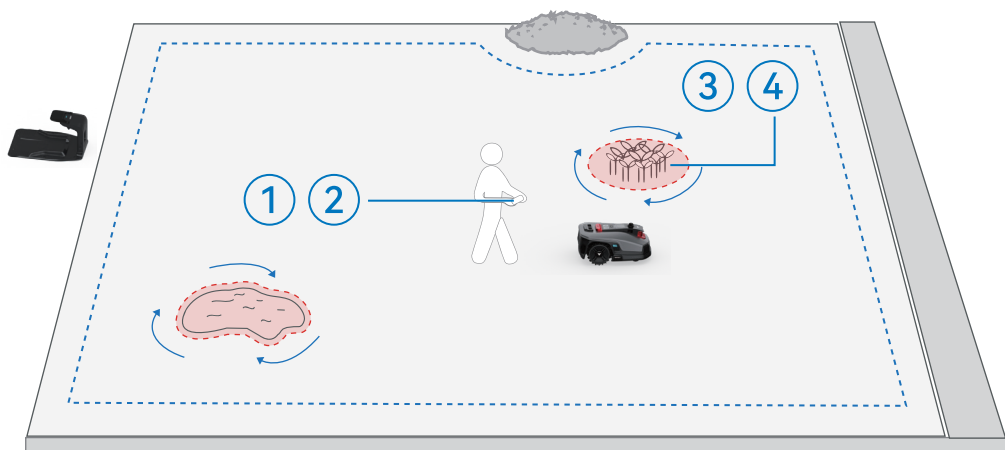
If you have multiple separate lawns, please repeat this step.
Wenn Sie mehrere voneinander unabhängige Rasenflächen haben, wiederholen Sie diese Schritte.
Si vous avez plusieurs pelouses distinctes, répétez cette étape.



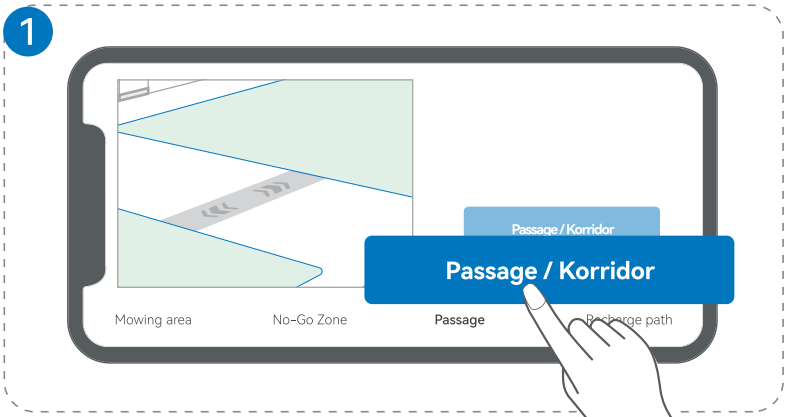
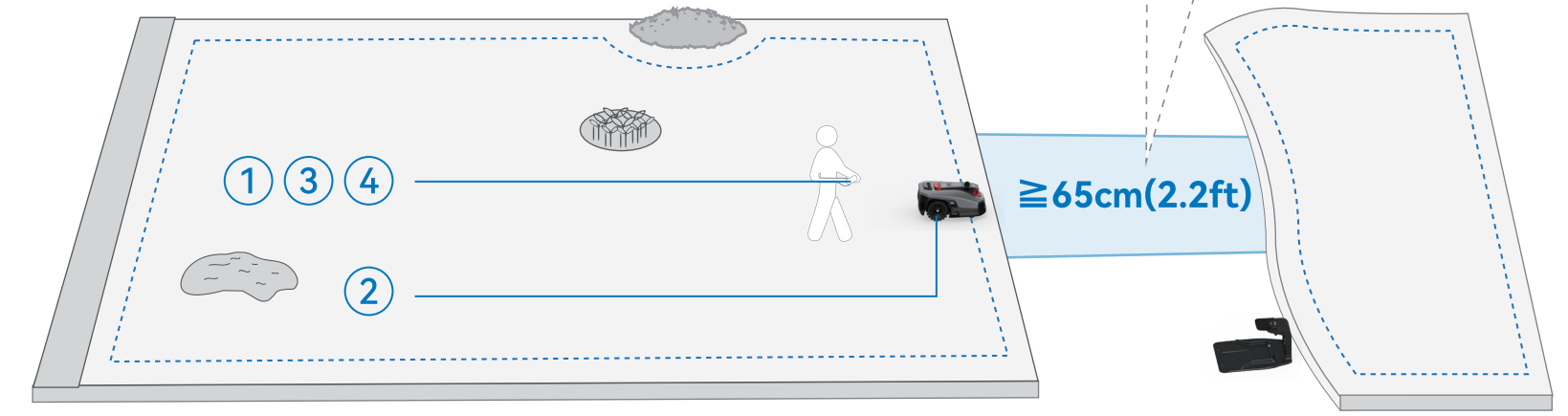
D. Creating No-Go Zones: Protecting flower beds, swimming pools, and other areas

D. Erstellen von Sperrzonen: Schutz von Blumenbeeten, Schwimmbecken und anderen Bereichen

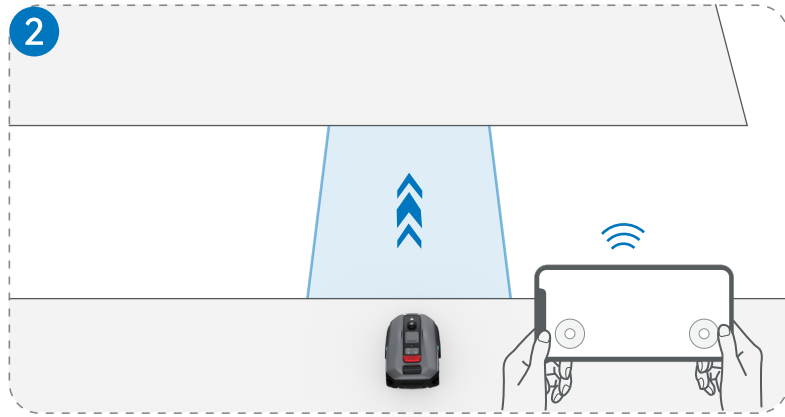
D. Créer des zones interdites : Protégez les zones telles que les parterres de fleurs, les piscines, etc.



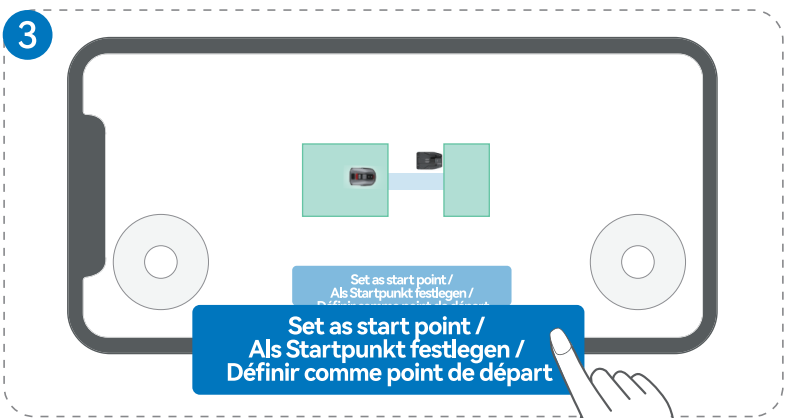
E. Creating Channels: Connect different lawn areas
E. Verbindungskorridor erstellen: Verschiedene Rasenflächen verbinden
E. Créer des passages : Reliez différentes zones de pelouse.



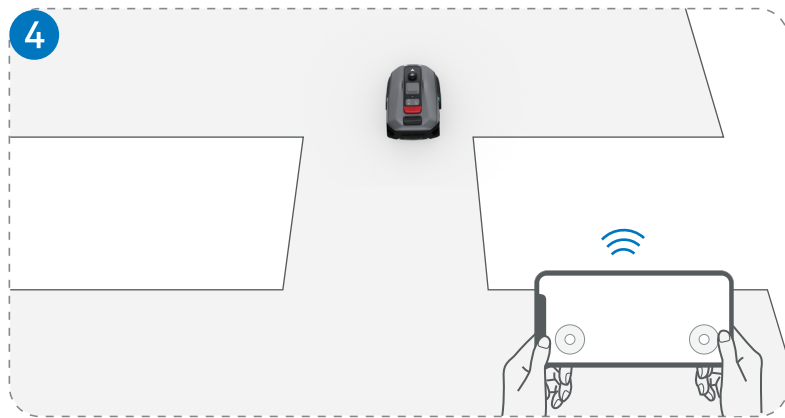
Step 1: Tap "Passage".
Schritt 1: Tippen Sie auf "Korridor".
Étape 1 : Cliquez sur « Passage ».



Step 2: Remotely control the mower to a suitable starting point within the lawn.
Schritt 2: Steuern Sie den Rasenmäroboter zu einem geeigneten Startpunkt innerhalb der Rasenfläche.
Étape 2: Déplacez la tondeuse par télécommande jusqu' à un point de départ approprié dans la pelouse.

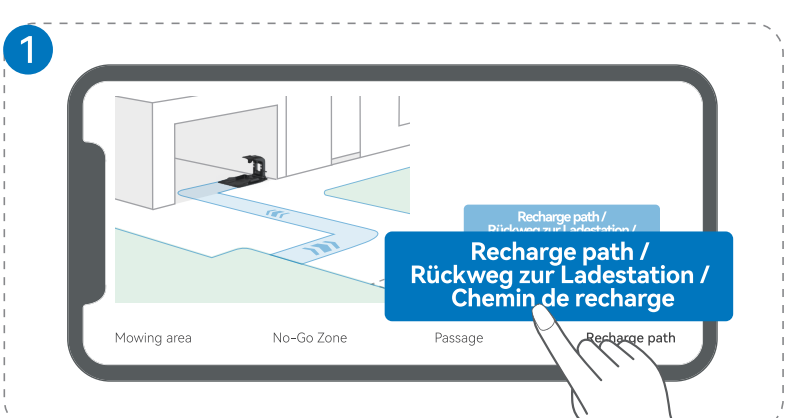
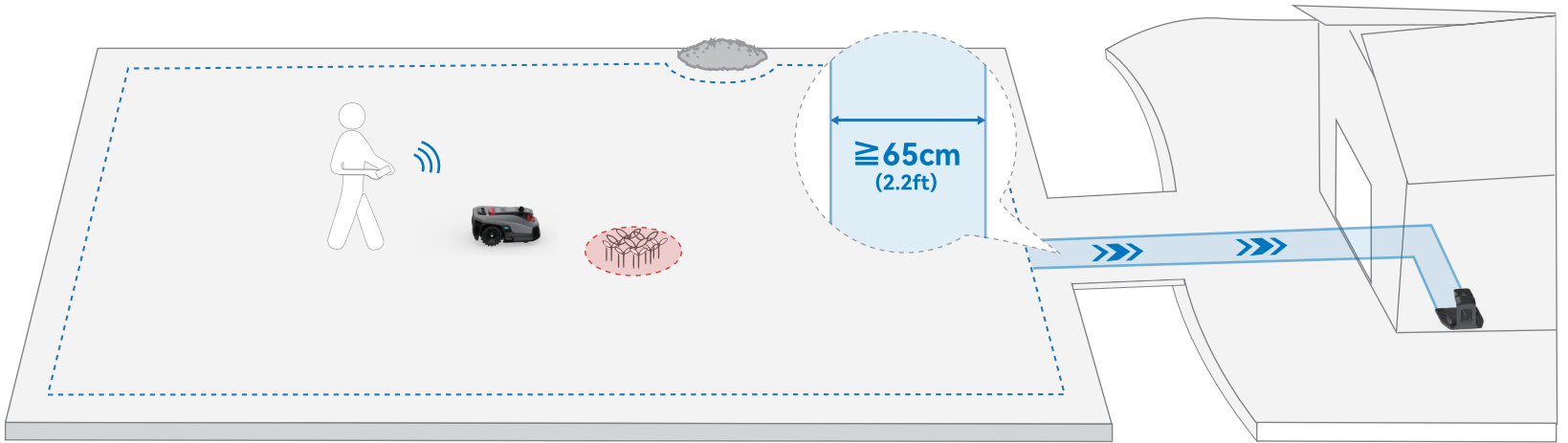


Step 3: Tap "Set as Start Point".
Schritt 3: Tippen Sie auf "Als Startpunkt festlegen".
Étape 3: Cliquez sur « Définir comme point de départ ».

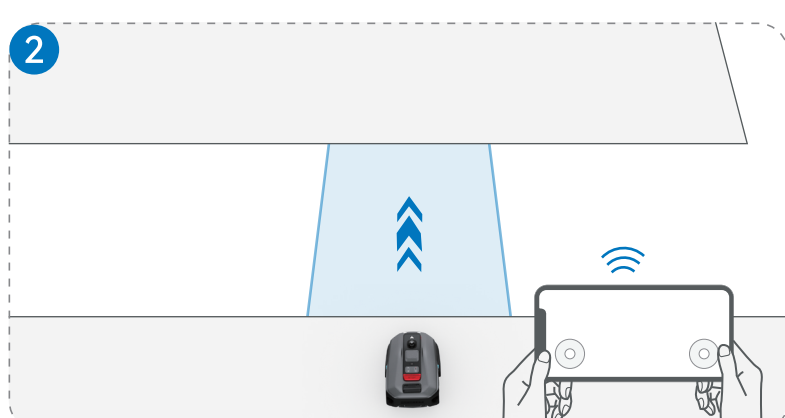


Step 4: Trace along the channel, keeping your distance from the lawn mower under 6m (19.7ft).
Schritt 4: Zeichnen Sie entlang des Verbindungskorridors und halten Sie dabei einen Abstand von weniger als 6 m (19,7 ft) zum Rasenmäroboter ein.
Étape 4: Tracez le long du passage, en maintenant une distance de moins de 6 m (19,7 ft) entre vous et la tondeuse.

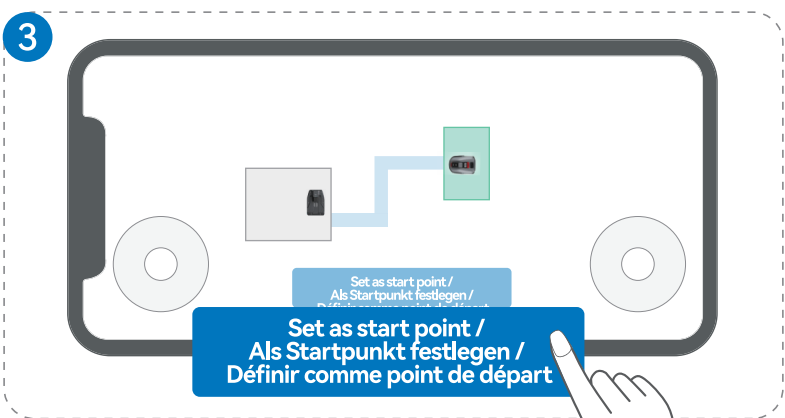
F. Recharge Path: The lawn mower automatically returns to the charging station
F. Rückkehrweg zur Ladestation: Der Rasenmäroboter kehrt automatisch zum Laden zurück
F. Trajet de retour à la station de recharge : la tondeuse revient automatiquement à la station pour se recharger



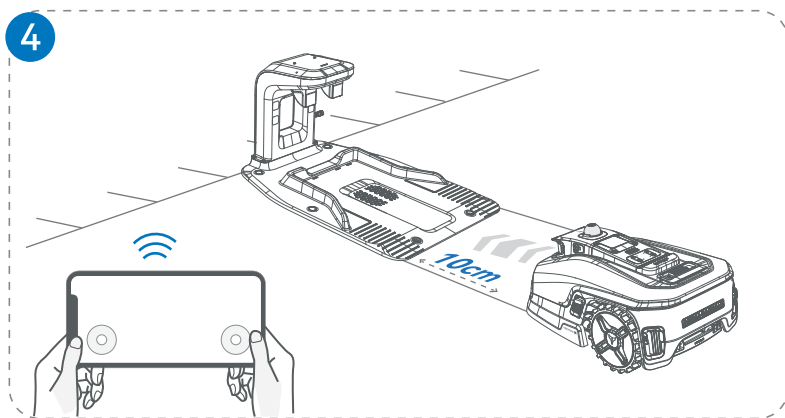
Step 1: Tap "Recharge Path".
Schritt 1: Tippen Sie auf "Rückweg zur Ladestation".
Étape 1 : Cliquez sur « Chemin de recharge ».



Step 2: Remotely control the mower to a suitable starting point within the lawn.
Schritt 2: Steuern Sie den Rasenmäroboter zu einem geeigneten Startpunkt innerhalb der Rasenfläche.
Étape 2: Déplacez la tondeuse par télécommande jusqu' à un point de départ approprié dans la pelouse.



Step 3: Tap "Set as Start Point".
Schritt 3: Tippen Sie auf "Als Startpunkt festlegen".
Étape 3: Cliquez sur « Définir comme point de départ ».



Step 4: Remotely control the lawn mower to stop 10cm directly in front of the charging pad, keeping your distance from the lawn mower under 6m (19.7ft).
Schritt 4: Steuern Sie den Rasenmäroboter so, dass er 10 cm direkt vor der Grundplatte der Ladestation zum Stehen kommt, und halten Sie dabei einen Abstand von weniger als 6 m (19,7 ft) zum Rasenmäroboter ein.
Étape 4: À l' aide de la télécommande, positionnez la tondeuse à 10 cm, directement devant la base de la station de recharge, en maintenant une distance de moins de 6 m (19,7 ft) entre vous et la tondeuse.

Warning / Warnung / Avertissement

If potential hazard arises, press the “Stop” button immediately.

Wenn eine potenzielle Gefahr besteht, drücken Sie sofort die „Stopp“-Taste.

En cas de danger, appuyez immédiatement sur le bouton « STOP ».



04 START MOWING

04 MÄHEN STARTEN

04 DÉMARRER LA TONTE

You can now initiate mowing tasks and configure schedules via the App, enabling the lawn mower to automatically return to its charging station. You can also check the mowing progress and battery status. Basic operations can be performed by pressing the buttons on the lawn mower.

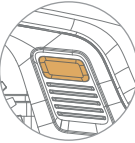
Jetzt können Sie über die App Mähaufgaben starten, Mähpläne festlegen, den Rasenmähroboter automatisch zur Ladestation zurückkehren lassen und den Mähfortschritt sowie den Akkuzustand einsehen. Grundlegende Bedienvorgänge können durch Drücken der Tasten am Rasenmähroboter ausgeführt werden.

Vous pouvez désormais, via l'App, lancer des tâches de tonte, programmer les horaires de tonte, renvoyer automatiquement la tondeuse à sa station de recharge, consulter l'avancement de la tonte et l'état de la batterie. Les opérations de base peuvent également être effectuées directement depuis les boutons de la tondeuse.

Please check the color of the lawn mower's indicator light before operation. If it shows any of the following colors, please follow the corresponding steps:

Überprüfen Sie vor der Bedienung zuerst die Farbe der Anzeigeleuchte des Rasenmähroboters. Wenn eine der folgenden Farben angezeigt wird, führen Sie bitte die entsprechenden Schritte aus:

Avant toute opération, vérifiez la couleur du témoin lumineux de la tondeuse. Selon la couleur affichée, suivez les étapes correspondantes ci-dessous :



Solid yellow light: Press Power → MOW → HOME → OK in sequence within 3 seconds to successfully exit protection mode.

Dauerhaft gelbe Leuchte: Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden nacheinander die Ein-/Aus-Taste → MOW-Taste → HOME-Taste → OK-Taste, um den Schutzzustand erfolgreich zu verlassen.

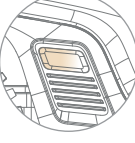
Voyant jaune fixe : Dans les 3 secondes, appuyez successivement sur le bouton Marche/Arrêt → MOW → HOME → OK pour quitter le mode de protection.



Solid red light: Press and hold the OK button for 1 second until the alarm sound stops to successfully clear the exception.

Dauerhaft rote Leuchte: Halten Sie die OK-Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Sobald der Warnton verstummt, ist der Fehlerzustand aufgehoben.

Voyant rouge fixe : Maintenez le bouton OK enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à l'arrêt du signal sonore d'alarme, afin d'effacer l'anomalie.

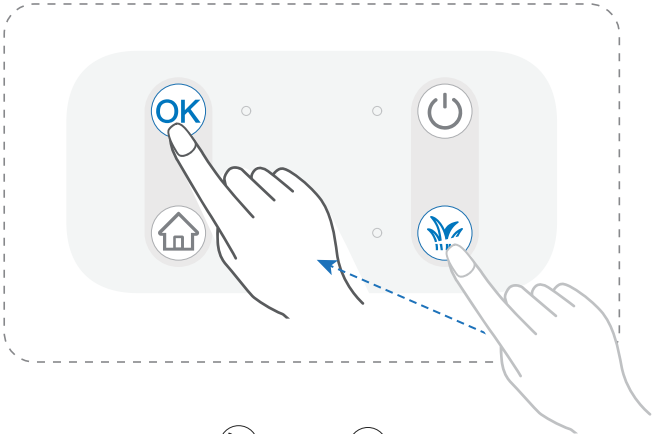


Flashing yellow light: Press MOW → OK in sequence within 2 seconds to resume mowing.

Blinkende gelbe Leuchte: Drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden zuerst die MOW-Taste und anschließend die OK-Taste, um den Rasenmähvorgang fortzusetzen.

Voyant jaune clignotant : Dans les 2 secondes, appuyez successivement sur le bouton MOW → OK pour continuer la tonte.

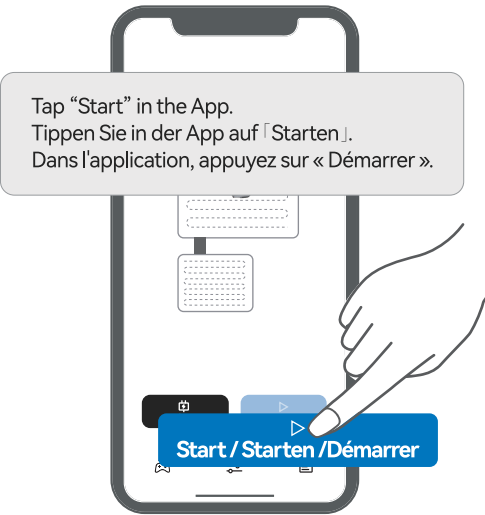
Start Mowing / Rasenmähen starten / Démarrer la tonte



Press the MOW button → OK in sequence.

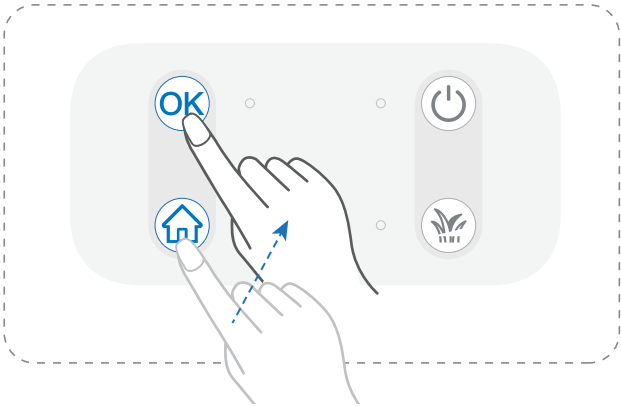
Drücken Sie nacheinander die MOW-Taste → OK-Taste.

Appuyez successivement sur le bouton MOW, puis OK.



Start recharging / Die Rückkehr zur Ladestation starten

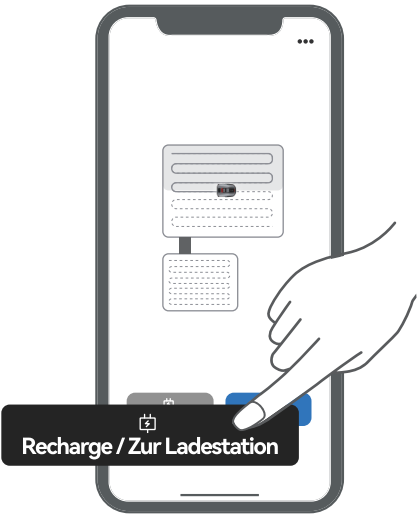
Démarrer le retour à la station de recharge



Press the HOME button → OK in sequence.

Drücken Sie nacheinander die HOME-Taste → OK-Taste.

Appuyez successivement sur le bouton HOME, puis OK.

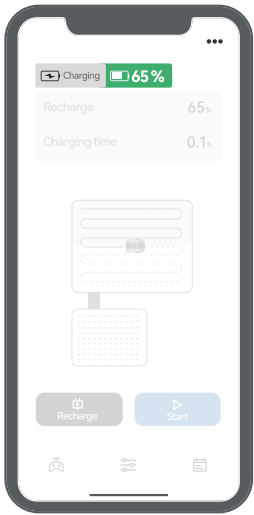


Tap “Recharge” in the App.

Tippen Sie in der App auf « Zur Ladestation ».

Dans l'application, appuyez sur « Recharger ».

Check battery level / Den Akkustand überprüfen / Consulter le niveau de batterie



Check the battery level in the App.

Überprüfen Sie den Akkustand in der App.

Consultez le niveau de batterie dans l'application.

Please read the “Quick Start Guide” and “Product Manual” carefully before use, and keep them for future reference.

Lesen Sie vor der Verwendung die „Schnellanleitung“ und das „Produkthandbuch“ sorgfältig durch und bewahren Sie diese ordnungsgemäß zur späteren Einsicht auf.

Avant utilisation, veuillez lire attentivement le Guide de démarrage rapide et le Manuel d'utilisation, puis conservez-les pour toute consultation ultérieure.

Illustrations of the product, accessories, and app interface are for reference only. Actual products and features may vary.

Schematische Darstellungen von Produkt, Zubehör und App-Oberfläche dienen lediglich als Referenz. Das tatsächliche Produkt und seine Funktionen können abweichen.

Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface de l'application sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit réel et ses fonctionnalités peuvent différer.

Please visit support.hookii.com to view the complete “User Manual” and explore more product features, operation guides, and detailed setup instructions.

Bitte besuchen Sie support.hookii.com, um das vollständige „Benutzerhandbuch“ einzusehen und weitere Informationen zu den Produktfunktionen sowie Hinweise zur Bedienung und detaillierte Erläuterungen zu den Einstellungen zu erhalten.

Rendez-vous sur support.hookii.com pour consulter le Manuel d' utilisation complet et découvrir davantage de fonctionnalités du produit, de guides d' utilisation et d' instructions détaillées de configuration.

CONTACT

KONTAKT

CONTACT



FOLLOW US ON

FOLGEN SIE UNS AUF

SUIVEZ-NOUS SUR

